丸山千枚田の虫おくり

三重・熊野　豊作を願う伝統行事

平成28年 7月2日(土)

１９時２０分　虫おくり行列 丸山神社スタート
２０時１０分　北山砲発射

※雨天時　⇒ 7月9日(土)に延期

参加型イベント

☆虫おくり行列に参加 & キャンドルで参加
それぞれのメッセージを書き入れたキャンドルを灯し、虫おくりに参加してみませんか？
当日、キャンドルの販売(500円)を行います。その売上げは、虫おくり運営費に充てられます。

☆スタッフで参加「虫おくりボランティアスタッフ」
私たちといっしょに地域の伝統行事『虫おくり』を運営するスタッフとして参加してみませんか？

応募締切：６月２２日(水)
●当日軽食あり、キャンドル設置・片付け等を担当（14時～22時頃）
●申込みの詳細は、熊野市ふるさと振興公社ホームページでご確認ください。

虫おくりとは

慶長６年（１６０１）には2,２４０枚あったといわれている丸山千枚田は、平成５年には５３０枚程度にまで減少したが、“日本の農耕文化の原点”であるこの貴重な文化遺産を保護し後世に伝えていくことが極めて重要と考え、平成５年から復元を開始。現在は１,３４０枚を保全している。

そして、伝統行事の一つとして虫おくりがある。昭和２８年まで実際に丸山地区で行われていた行事で、現在の稲作では害虫駆除にあたるもの。その当時、農薬等もなく、なすすべがなかったことから、地域の子供たちが集まり、お寺でお札をもらって、松明と太鼓、鐘などを手に千枚田の中を練り歩き、火と音で害虫を追払った。

この行事には、ひと粒でも多くのお米を収穫したいという素朴な農民の祈りがこめられていた。

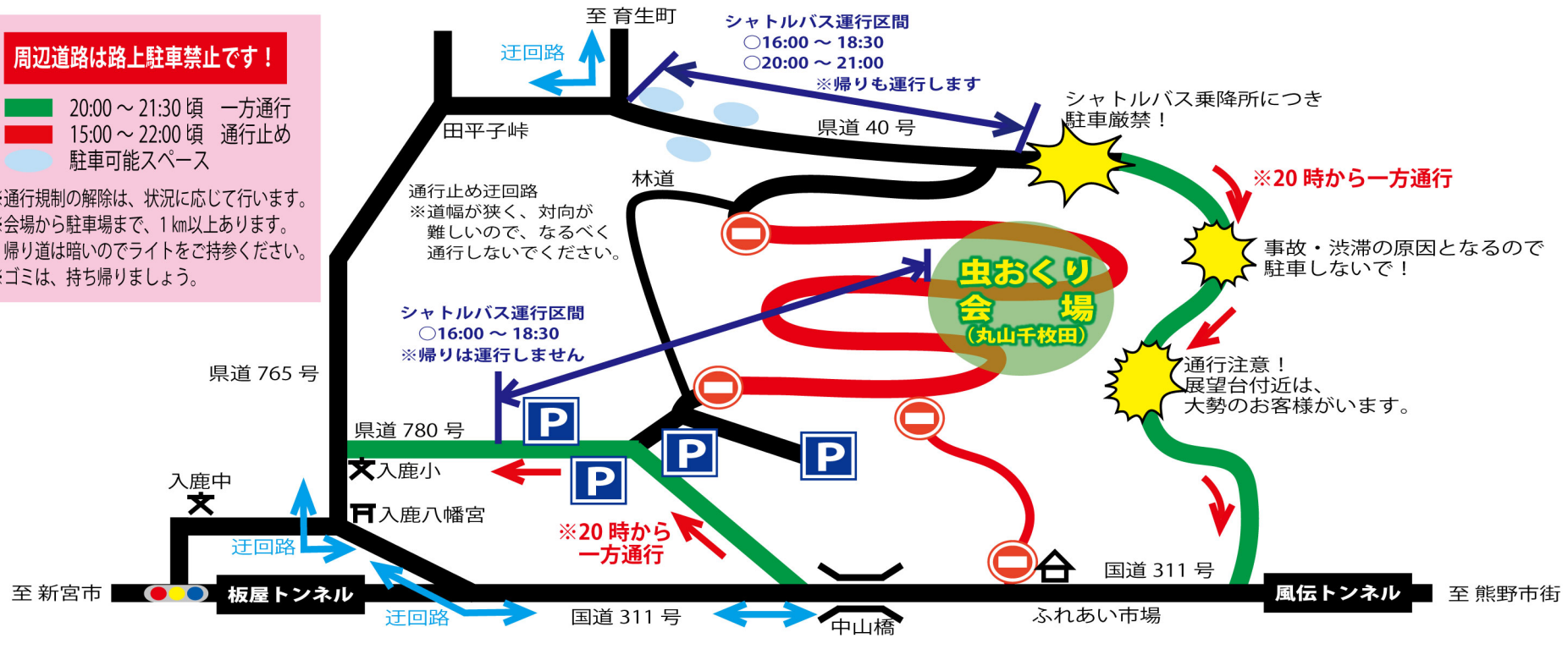
平成１６年に熊野古道が世界遺産に登録されたことを記念して復活。地元の小学生や丸山区民、さらに千枚田オーナーや一般の方々が千枚田を練り歩き、「虫おくり殿のお通りだい」の掛け声とともに丸山千枚田の豊作を願う伝統行事である。

交通規制図 駐車場案内図

周辺道路は路上駐車禁止です！

- 20:00 ～ 21:30 頃　一方通行
- 15:00 ～ 22:00 頃　通行止め
- 駐車可能スペース

※通行規制の解除は、状況に応じて行います。
※会場から駐車場まで、１㎞以上あります。
　帰り道は暗いのでライトをご持参ください。
※ゴミは、持ち帰りましょう。



●主催
お問合せ　丸山千枚田の虫おくり実行委員会　三重県熊野市紀和町板屋78　TEL.0597-97-1113　FAX.97-1003

後援：丸山区・丸山千枚田保存会・(一財)熊野市ふるさと振興公社・熊野市

●「丸山千枚田の虫おくり」開催！

紀和町丸山区の伝統行事「丸山千枚田の虫おくり」を 7 月 2 日(土)19 時 20 分から開催いたします。

まずは、18 時から点灯する棚田の枚数と同じ 1,340 本のキャンドルの揺らめきをご覧ください。その後は、丸山神社で記帳をし、松明や提灯を持ち、太鼓や鐘を打ち鳴らしながら、「虫おくり殿のお通りだい」との掛け声とともに千枚田を練り歩く『虫おくり行列』を楽しんでください。

そして、メッセージキャンドルに願いを込めていただき、夏の初めの良き思い出を作っていただきたいと思います。

皆様お誘いあわせのうえ、『丸山千枚田の虫おくり』にぜひご来場ください。

なお、当日の駐車場には限りがありますので、ご来場の際は乗り合わせでお願いします。また、ご来場の皆者の安全確保と交通渋滞の防止のため、会場一帯は午後 3 時から終了まで通行止めとし、周辺の県道については、午後 8 時から午後 9 時 30 分まで、丸山千枚田から風伝トンネル一方通行を行いますのでご協力をお願いします。

＊スケジュールや駐車場、交通規制など詳細は、掲載のポスターでご確認ください。

●「虫おくりボランティア」大募集！！

虫おくり実行委員会では、「丸山千枚田の虫おくり」を一緒に盛り上げてくれるボランティアスタッフを募集します。幻想的な風景の演出をともにおこない、感動を分かち合いませんか？スタッフ一同、皆様の参加をお待ちしています！

＊募集の詳細につきましては、掲載の募集要項でご確認ください。

●「草刈りボランティア」大募集！！！

虫おくり実行委員会では、「虫おくり」の開催に先立ち、丸山千枚田内の松明設置エリアの草刈りを 6 月 25 日（土）午前 7 時から行います。

草刈り作業を実施することで、虫おくり行列を安全に行うことができます。また、丸山千枚田の景観保護にもつながりますので、ボランティアの参加をお願いします。

草刈り当日は、暑くなることが予想されます。飲み物等を用意しますが、暑さ対策を各自お願いします。また、作業時間につきましても、体力と相談しながらできる範囲でのご協力をお願いします。

◇お問い合わせ先◇

熊野市地域振興課　担当：吉田健二

電話:0597-97-1113　　FAX:0597-97-1003

メールアドレス：chiikisinkou@city.kumano.mie.jp